



ИЗВЕШТАЈ О КАНДИДАТИМА ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ САРАДНИКА

ПОДАЦИО КОНКУРСУ

Конкурс за избор у звање	Сарадник у настави
Ужана научна област:	Англоамеричка књижевност и култура (Студије канадске културе и Студије британске културе)
Датум расписивања конкурса	25. септембар 2015.
Конкурс објављену:	дневном листу „Народне новине“
Пуно или непуно радно време	Пуно радно време

ПОДАЦИО КОМИСИЈИ

Датум именовања комисије	Одлука Научно стручног већа бр.
30.09.2015.	263/1-5-01

	Чланови комисије	Звање и датум избора у звање	Ужана научна област	Високошколска установа
1	Др Весна Лопичић	Редовни професор 15.02.2009	Англоамеричка књижевност и култура	Филозофски факултет у Нишу
2	Др Татјана Пауновић	Редовни професор 31.12.2013.	Англистичка лингвистика	Филозофски факултет у Нишу
3	Др Владислава Гордић Петковић	Редовни професор 24.10.2008.	Англистика (наука о књижевности)	Филозофски факултет Новом Саду
4	Др Милена Каличанин	Доцент 10.09. 2014.	Англоамеричка књижевност и култура	Филозофски факултет у Нишу

КАНДИДАТИ пријављени на конкурс

- 1) Сања Игњатовић

ПОДАЦИО КАНДИДАТИМА

ЈСања, Јован, Игњатовић, дипл. филолог Англистике

1.1. Лични подаци

Датум и место рођења:	19.06.1986.године, Ниш
Место боравка, адреса:	Књегиње Љубице 9/6, 18000 Ниш
Запослен/а у:	/
Професионални статус/ радно место:	/

1.2. Подаци о образовању

Основне студије, високо образовање:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет Ниш
Студијски програм, група (смер, одсек):	Англистика
Година уписа	2010/2011. година
Година завршетка	2014.
Стечени стручни назив	Дипломирани филолог - Англиста
Просечна оцена	9.60

Други степен: магистарске студије, мастер или специјалистичке студије:

Универзитет, факултет	Универзитет у Нишу, Филозофски факултет Ниш
Студијски програм, научна област:	Мастер студије
Година уписа	2014.
Година завршетка	Одбрана мастер рада очекује се крајем октобра 2015. године
Стечени назив	-
Просечна оцена	10
Тема магистарске тезе/ мастер / завршног рада	Наративи у збиркама кратких прича <i>Нешто што сам мислила да ти кажем</i> и <i>Голи живот</i> ауторке Алис Манро – Изван оквира реалистичног приповедања

1.3. ПРОФЕСИОНАЛНА КАРИЈЕРА

1.3.2. Педагошко искуство/ кретање у професионалној каријери/ радна места

Период	Послови
2014. – 2015.	Волонтер-демонстратор на предметима Студије канадске културе и Студије британске културе на Департману за енглески језик и књижевност, Филозофски факултет у Нишу (два семестра).
2013. – 2015.	Наставник-сарадник Међународног центра за цивилно друштво (International Civil Society Center) – курсеви за почетнике и припрема за полагање TOEFL теста познавања енглеског језика под покровитељством Америчке амбасаде у Београду.
2010. – данас	Стажиста Америчког кутка Ниш у трајању од 10 месеци (2013. – 2014. године), на пословима администрације библиотеке, креирања и организације едукативних програма – курсева и радионица као што су: Homework Buddies, Study Group, Senior's English, Senior's Guide to Computers, Entrance Exam Prep-Course; као и рад са корисницима и представницима амбасаде, а и других партнерских организација). У току трајања стажа, организација (бесплатне) припремне наставе за пријемни

	испит из енглеског језика (Entrance Exam Prep-Course) у трајању од три месеца (од укупно 12 средњошколаца - осморо на буџету и двоје на самофинансирању), јуна 2013. године. Волонтер Америчког кутка Ниш од 2010. године, и креатор програма <i>TED Talks to Talk About</i> , од октобра 2011. године, до септембра, 2014. године када постаје <i>TED Is Getting Younger</i> - сесије конверзација за средњошколце - серија радионица намењена особама које желе да унапреде своје знање енглеског језика. Наставник-сарадник на курсевима за одрасле почетнике, као и полазнике виших нивоа.
2011. – 2012.	Преводилац српске делегације међународне организације Handicap International на пројекту Van Advocats од јуна 2011. године до јуна 2012. године (симултани и конференцијски превод на међународним конференцијама у Женеви, Бејруту и Бриселу поводом Конвенције за забрану касетних муниција и мина).
2011.	Организатор првог TED ^x Ниш догађаја, односно менаџер конференције јуна 2011. године, у сарадњи са НВО „Суприма“ из Ниша, а под покровитељством Универзитета у Нишу.
2009.	Превод и синхронизација документарног филма <i>Астрономија и каријере у свемиру (Les métiers de l'astronomie et de l'espace)</i> са француског на енглески (продукцијска кућа Atmosphère en images), Париз.

1.3.3. Научно и стручно усавршавање (школе, семинари, курсеви)

Период	
2005.	Cambridge Proficiency Certificate (C2 Level) – British Council Belgrade

2. ПРЕГЛЕД НАУЧНОГ И СТРУЧНОГ РАДА КАНДИДАТА

2.1. НАУЧНИ РАД

Ignjatović, S. (2015). "Sexuality and Gender in Modern Gothic Literature: Angela Carter's *The Bloody Chamber* and *The Snow Child*". In S. Stojanovic & C. Martin (Eds.), *The Brevity: An Anthology of Works by English Students at the Faculty of Philosophy*, (102-110). Niš: Faculty of Philosophy. (ISBN 978-86-7379-376-4) **M45**

2.2. СТРУЧНИ РАДОВИ

2.2.1. Објављени преводи

2009. - Превод и синхронизација документарног филма *Астрономија и каријере у свемиру (Les métiers de l'astronomie et de l'espace)* са француског на енглески (продукцијска кућа Atmosphère en images), Париз.

2.3. МИШЉЕЊЕ О НАУЧНИМ И СТРУЧНИМ РАДОВИМА КАНДИДАТА

Кандидаткиња Сања Игњатовић је већ током основних студија показала интересовање за писање научно-стручних радова. У прилог томе говори чињеница да је рад који је кандидаткиња писала на трећој години основних студија из предмета Готска имагинација код проф. Милице Живковић објављен у збирци креативних радова

студената са Департмана за англистику Филозофског факултета у Нишу *The Brevity* (2015). Рад истражује како се савремени готски роман бави сексуалношћу и полом, односно прецизније, тиме какву то перспективу даје суптилна ревизија популарних прича за децу, односно бајки Анђеле Картер у делима “Крвава одаја” и “Снежно дете”. Картерова открива формулу ‘ужасавајућег задовољства’ испод површински обичног, друштвено прихватљивог и охрабриваног, облика сексуалности легализованог браком. Истражујући табу мрачних еротских жеља и однос привлачења и одбијања, Картерова указује на могућност промене парадигме друштвено одређених родних улога. Ауторка у својим делима материјализује универзални страх од свега што је ‘мрачно’ или ‘другачије’ и персонификује монструозне друштвене праксе. Символично, она разоткрива ‘цивилизована чудовишта’ и механизме репресије, као и колективно порицање друштвено прихваћене форме насиља и искривљене моралности. Рад се одликује јасним, уједначеним стилем, одличним познавањем енглеског језика и аутентичним приступом у књижевној интерпретацији оригиналних текстова, што је од изузетног значаја за ужу научну област за коју се кандидаткиња бира.

Превод филма „Астрономија и каријере у свемиру“ („*Les métiers de l’astronomie et de l’espace*“) са француског на енглески језик сврстава се у категорију стручних радова кандидаткиње који нам даје увид како у свестраност кандидаткиње, тако и у њено веома добро познавање енглеског (и француског) језика, што је од изузетног значаја за њен будући професионални ангажман на Департману за англистику Филозофског факултета у Нишу. Филм Оливијеа Бордерија, снимљен 2009. године у продукцији француске компаније *Atmosphère en images* из Париза, представља серију интервјуа и прилога о младим истраживачима и научницима који директно или индиректно учествују у свемирском програму Француске, а поводом светске годишњице постојања свемирског програма. Млади научници који су поделили своја искуства и мотиве за каријером у овој области, део су једног од најпознатијих центара за истраживање свемира у Француској – Аријанеспас (*Arjanespace*), као и других свемирских агенција. Поред превода са француског на енглески (интервјуи и наратија), филм је такође и синхронизован (енглески језик), а женски глас дала је Сања Игњатовић.

3. ПЕДАГОШКИ РАД И ДОПРИНОС РАЗВОЈУ НАСТАВЕ

3.1. Стручни пројекти, програми и послови

Сања Игњатовић је била наставник-сарадник Међународног центра за цивилно друштво (*International Civil Society Center*) где је држала курсеве за почетнике и припреме за полагање TOEFL теста познавања енглеског језика (*TOEFL Prep-Course*) под покровитељством Америчке амбасаде у Београду од 2013. до 2015. године.

Кандидаткиња је такође била и стажиста Америчког кутка у Нишу у трајању од 10 месеци (до октобра 2014. године), на пословима креирања и организације едукативних програма – курсева и радионица као што су: *Homework Buddies* (за основце), *Study Group* (за средњошколце и студенте), *Senior’s English* (почетни курс енглеског језика за старије), *Senior’s Guide to Computers* (курс основа рада на рачунару за старије) и *Entrance Exam Prep-Course* – организација и реализација (бесплатне) припремне наставе за пријемни испит из енглеског језика у трајању од три месеца, реализована јуна 2013. године. Била је и волонтер Америчког кутка Ниш од 2010. године, и аутор програма *TED Talks to Talk About*, од октобра 2011. године, до септембра, 2014. године када он постаје *TED Is Getting Younger* - сесије конверзација за средњошколце - серија радионица намењена особама које желе да унапреде своје знање енглеског језика. Истовремено је радила као наставник-сарадник на курсевима за одрасле почетнике (*Beginners 1*), као и полазнике виших нивоа.

6. ЗАКЉУЧАК И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

На конкурс за избор једног сарадника (научна област Англоамеричка књижевност и култура: Студије канадске културе и Студије британске културе) пријавила се једна кандидаткиња, Сања Игњатовић.

На основу чланова 70. и 71. Закона о високом образовању, у складу са члановима 117-120. Статута филозофског факултета, члан 42. Правилника о избору у звања наставника и сарадника Филозофског факултета у Нишу (бр. 248/1-9-01 од 16.09.2015. године), предвиђа да Факултет у звање **сарадника у настави** може изабрати студента мастер академских или специјалистичких студија, који је студије првог степена завршио са укупном просечном оценом најмање осам (8,00). Комисија сматра да Сања Игњатовић у потпуности задовољава законом предвиђене услове за избор у звање сарадник у настави. Посебно треба нагласити високи просек који је Сања Игњатовић остварила у току основних студија (9,60) и мастер студија Англистике на Филозофском факултету у Нишу (10, 00), што је сврстава у ред најбољих студената нашег Департмана. Кандидаткиња је током основних и мастер студија узимала учешће у бројним ваннаставним активностима на факултету и у широј заједници и увек је показивала високу мотивацију за лично усавршавање, а својом одговорношћу, савесношћу и преданошћу у контактима са предметним професорима, потврдила да је реч о особи која ће успешно обављати своје будуће професионалне обавезе.

На основу поменутих чињеница и анализе конкурсне документације, Комисија са задовољством предлаже Изборном већу Филозофског факултета у Нишу да **кандидата Сању Игњатовић** изабере у звање **сарадника у настави** за ужу научну област **Англоамеричка књижевност и култура (Студије канадске културе и Студије британске културе)** на Департману за англистику Филозофског факултета Универзитета у Нишу.

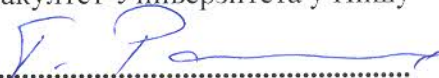
Ниш, 16.10. 2015.

Комисија за писање извештаја:


.....

др Весна Лопичић,

редовни професор, Филозофски факултет Универзитета у Нишу


.....


др Татјана Пауновић,

редовни професор, Филозофски факултет Универзитета у Нишу


.....

др Владислава Гордић Петковић,

редовни професор, Филозофски факултет Универзитета у Новом Саду


.....

др Милена Каличанин,

доцент, Филозофски факултет Универзитета у Нишу